

TEDEE

Termini di accesso ai dati e di condivisione dei dati

Sintesi delle informazioni principali

Il presente prodotto genera dati nell'ambito del suo normale funzionamento. Lei (l'Utente) dispone dei seguenti diritti ai sensi del regolamento UE sui dati:

1. Quali dati sono generati

Il dispositivo genera dati operativi, di configurazione, di sicurezza e di attività. L'elenco completo è disponibile nei Termini (sezioni 2.1 e 2.2).

I dati comprendono, ad esempio: eventi di chiusura/apertura, stato del dispositivo, impostazioni di configurazione e log diagnostici.

2. I Suoi diritti

Lei può:

- accedere a tutti i dati «prontamente disponibili» dal dispositivo o dal software;
- richiedere i dati in un formato strutturato e leggibile da dispositivo automatico;
- richiedere che i dati siano condivisi con un terzo di Sua scelta;
- scegliere la frequenza (una tantum, continua o in tempo reale, ove tecnicamente possibile - cfr. sezione 4.1.10);
- ricevere una risposta alla Sua richiesta senza ingiustificato ritardo e, in ogni caso, entro un mese (cfr. sezione 4.1.2);
- revocare in determinati casi l'autorizzazione concessa a Tedee all'utilizzo dei Suoi dati.

Il relativo modulo è riportato nell'allegato 1. Per la procedura e i termini applicabili si veda la sezione 4.

3. Che cosa può fare Tedee con i dati

Tedee utilizza i dati non personali esclusivamente per:

- fornire e migliorare il servizio,
- garantire la sicurezza e la protezione,

- generare informazioni aggregate e anonimizzate.

Tedee non utilizza i dati per profilare la Sua situazione finanziaria, i Suoi segreti commerciali o il Suo comportamento in modo a Lei pregiudizievole.

4. Condivisione dei dati con terzi

Su Sua richiesta, Tedee condividerà i dati con un terzo (che non sia un gatekeeper ai sensi del regolamento sui mercati digitali) a titolo gratuito e corredati dei metadati necessari.

Il relativo modulo è riportato nell'allegato 2. Per la procedura si veda la sezione 7.

5. Compensi

Se Lei è una microimpresa, una piccola impresa o una media impresa, Tedee non addebita alcun compenso per la messa a disposizione dei dati.

6. Limitazioni

Tedee può sospendere temporaneamente l'accesso solo per tutelare la sicurezza, i segreti commerciali o i diritti di altri soggetti e La informerà, a meno che ciò non comprometta la sicurezza

7. Dati personali

I presenti Termini si applicano sia ai dati non personali sia, nella misura in cui il regolamento UE sui dati si applica ad essi, ai dati personali. Per quanto riguarda i dati personali, in caso di conflitto prevale il GDPR (articolo 1, paragrafo 5, del regolamento UE sui dati). Si vedano le sezioni 1.3 e 3.2 dei Termini e l'Informativa sulla privacy di Tedee.

1. Introduzione e finalità dei presenti Termini

- 1.1. La preghiamo di leggere attentamente i presenti Termini prima di utilizzare i Prodotti Tedee o i servizi correlati.
- 1.2. Essi illustrano i Suoi diritti e le nostre responsabilità in relazione ai dati generati dal Suo dispositivo Tedee, in particolare le modalità con cui Tedee tratta tali dati e li mette a disposizione ai sensi del regolamento UE sui dati.
- 1.3. I presenti Termini stabiliscono le regole secondo cui Tedee gestisce e condivide i Suoi dati in conformità al regolamento (UE) 2023/2854 del Parlamento europeo e del Consiglio - il regolamento UE sui dati. I presenti Termini si applicano ai dati non personali e, nella misura in cui il regolamento UE sui dati si applica ad essi, anche ai dati personali. Per quanto riguarda i dati personali, in caso di conflitto prevalgono il regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e le disposizioni nazionali adottate in sua attuazione, conformemente all'articolo 1, paragrafo 5, del regolamento UE sui dati; le regole e le basi giuridiche del trattamento dei dati personali sono stabilite nella sezione 3.2 dei presenti Termini e nell'Informativa sulla privacy di Tedee.

1.4. Tedee sp. z o. o., con sede a Varsavia, Polonia (Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Warsaw), iscritta con il numero 0000712451 (Tribunale distrettuale della Città di Varsavia capitale, XII Sezione commerciale del Registro giudiziario nazionale), partita IVA 7010795542, REGON 369188621, è il Titolare dei dati ai sensi dei presenti Termini.

1.5. Lei è l'Utente, ossia la persona che possiede o utilizza uno o più dei seguenti elementi:

a) prodotto/i connesso/i disponibile/i per la vendita sul sito <https://tedee.com/>, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo (il «**Prodotto**»):

- Tedee PRO;
- Tedee GO;
- Tedee Bridge;
- Tedee Keypad;
- Tedee Switch;
- Tedee Dry Contact;
- Tedee Door Sensor (congiuntamente i «**Dispositivi Tedee**»)

b) servizio/i correlato/i messo/i a disposizione da Tedee, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo (il/i «**Servizio correlato/i**»):

- Tedee App
- Tedee API
- Tedee Smart Check-in (congiuntamente il «**Software Tedee**»)

1.6. Accettando le presenti Condizioni d'uso, Lei dichiara di essere il proprietario del Prodotto oppure di avere contrattualmente il diritto di utilizzare il Prodotto in virtù di un contratto di locazione, leasing o analogo e/o di ricevere il/i Servizio/i correlato/i in virtù di un contratto di servizi.

2. Dati oggetto dei presenti Termini

2.1.I dati oggetto dei presenti Termini (i «Dati») comprendono tutti i dati del Prodotto e i dati dei Servizi correlati prontamente disponibili, quali definiti nel regolamento UE sui dati.

2.2.Qualora, durante l'utilizzo dei Prodotti Tedee o dei servizi correlati, diventino disponibili per Lei nuovi tipi di dati, il presente elenco sarà aggiornato per tenerne conto.

2.3.Dispositivi Tedee

Tipo di dati e formato	Descrizione	Finalità	Volume annuo approssimativo dei dati	Dati generati in tempo reale (S/N)	Luogo di conservazione dei dati (dispositivo, server remoto)	Periodo di conservazione dei dati	Modalità di accesso ai Dati
Attività della serratura Tedee	Tutti gli eventi generati dal dispositivo: azioni di chiusura/apertura, eventi della porta, attivazioni del tastierino, impulsi del contatto pulito,	Fornire una traccia di audit di sicurezza e trasparenza sugli accessi.	2MB	S	Dispositivo	Fino al ripristino delle impostazioni di fabbrica o al raggiungimento del limite di	Tedee App o API

	attivazioni della chiusura automatica; con marca temporale, metodo e identità dell'utente/alias del PIN.					memoria	
Configurazione del dispositivo Tedee	Impostazioni di chiusura automatica, impostazioni di pull-spring/scrocco, comportamento dei pulsanti, accessori associati, impostazioni degli avvisi, dati di associazione Matter.	Consentire la personalizzazione del comportamento del dispositivo e delle integrazioni.	10KB	N	Dispositivo	Fino al ripristino delle impostazioni di fabbrica	Tedee App o API

Stati del dispositivo Tedee	Stato funzionale in tempo reale: posizione della serratura, stato della porta, livello della batteria, stato di ricarica, connettività, stato Matter.	Visualizzare lo stato attuale, eseguire automazioni e supportare le integrazioni.	1KB	S	Dispositivo	Fino allo spegnimento o	Tedee App o API
Dati di sicurezza del dispositivo Tedee	Coppie di chiavi crittografiche (solo sul dispositivo), certificati pubblici, metadati dell'elenco di revoca, parametri del canale sicuro	Garantire la sicurezza delle comunicazioni e l'autenticazione del dispositivo	3KB	N	Dispositivo	Permanente o fino al ripristino delle impostazioni di fabbrica	No
Dati di autorizzazione tramite codice PIN	PIN memorizzati sul dispositivo; metadati: alias del PIN, pianificazione,	Consentire il controllo degli accessi tramite tastierino, con	10KB	N	Dispositivo	Permanente fino alla rimozione da parte	App o API

	validità.	pianificazione e audit					dell'utente.
Dati di autorizzazione tramite impronta digitale	Modelli biometrici delle impronte digitali memorizzati esclusivamente all'interno del modulo per impronte digitali. Il dispositivo memorizza i metadati: indice dello slot, etichetta personalizzata, pianificazione. I modelli non possono essere esportati né letti.	Fornire l'accesso biometrico al dispositivo tutelando la riservatezza dei dati biometrici.	2KB	N	Dispositivo	Permanente fino alla rimozione sul dispositivo.	L'utente può visualizzare nell'app l'elenco delle impronte digitali registrate (etichette) e rimuoverle. I dati grezzi delle impronte digitali non sono mai accessibili
Dati di autorizzazione e	SSID/password WiFi, credenziali	Consentire al Bridge di	3KB	N	Dispositivo	Permanente fino al	Non visibili; l'utente può

di rete del Tedee Bridge	MQTT.	connettersi al cloud in modo sicuro.			ripristino.	solo riconfigurarli tramite la procedura di configurazione e
Log interni del dispositivo	Rapporti sugli arresti anomali, indicatori di errore, riavvii del watchdog, log di debug del firmware	Diagnostica e risoluzione dei problemi del firmware	50KB	S	Dispositivo	App

2.4. Software Tedee

Tipo di dati e formato	Descrizione	Finalità	Volume annuo approssimativo dei dati	Dati generati in tempo reale (S/N)	Luogo di conservazione dei dati (dispositivo, server)	Periodo di conservazione dei dati	Modalità di accesso ai Dati
------------------------	-------------	----------	--------------------------------------	------------------------------------	---	-----------------------------------	-----------------------------

remoto)											
Dati di autorizzazione e della Tedee App	Token OAuth, token di aggiornamento, dell'app	Consentire un accesso sicuro e permettere all'app di comunicare con il backend e con i dispositivi	10KB	N	Dispositivo	Fino al logout/alla scadenza del token/alla disinstallazione.	Non direttamente visibili; gestiti tramite logout/impostazioni dell'account				
Dati del dispositivo memorizzati nella cache della Tedee App	Elenco, localmente nella cache, dei dispositivi dell'utente, delle impostazioni, degli accessori e di una parte dei diritti di accesso.	Migliorare le prestazioni, consentire la modalità offline, ridurre le chiamate API.	200KB	S	Memoria locale del dispositivo mobile.	Fino al logout	Visibili indirettamente tramite l'elenco dei dispositivi e l'interfaccia delle impostazioni.				
Archivio firmware	File firmware temporanei scaricati per gli	Trasmettere gli aggiornamenti	4MB	N	Memoria temporanea	Cancellati immediatamente	Non visibili				

della Tedee App (OTA)	aggiornamenti del dispositivo.	del firmware al dispositivo tramite BLE.				locale del dispositivo mobile.	dopo l'aggiornamento.	all'utente.
Dati della Tedee App	Identità dell'utente connesso: e-mail, dati del profilo, lingua selezionata, preferenze dell'app.	Personalizzare l'esperienza dell'utente e autenticare le richieste.	10KB	N		Dispositivo	Permanente fino alla cancellazione dell'account/al logout	App
Log della Tedee App	Log di debug: scansioni BLE, eventi di connessione, errori, arresti anomali, tracce delle prestazioni.	Diagnostica e risoluzione dei problemi da parte dell'assistenza.	10MB	S		Memoria locale del dispositivo mobile	Di breve durata, fino a 3 giorni o fino al raggiungimento della capacità di memoria	Esportazione tramite l'App
Ultimo stato di sblocco automatico della Tedee App	Esito e motivazione dell'ultimo tentativo di sblocco automatico: verifiche di geofencing, verifica WiFi, stato di movimento, rilevamento BLE, fasi	Consentire all'utente di comprendere perché lo sblocco automatico è riuscito o non è	10KB	S		Memoria locale del dispositivo mobile	Temporaneo (solo l'evento più recente).	Visibile nell'app alla voce Sblocco automatico → Ultimo stato

temporali		riuscito						
Dati di configurazione e del dispositivo	Dati di configurazione dei dispositivi Tedee	Gestione dei dispositivi	25KB	Fino alla cancellazione dell'account	Sì	API		
Dati di controllo degli accessi	Chi può accedere al dispositivo Tedee, livello di accesso, pianificazioni	Controllo degli accessi	100KB	Fino alla cancellazione dell'account	Sì	API		
Metadati dei certificati e crittografici	Certificati E2E, metadati di revoca	Controllo degli accessi e sicurezza	2KB	Fino alla cancellazione dell'account	No	No		
Attività del dispositivo	Tutte le attività della serratura, quali eventi di chiusura/apertura/attivazione, marche temporali, origine	Registro storico degli accessi a fini di audit	10MB	Fino alla cancellazione dell'account	Sì	API		
Configurazione	Configurazione dell'utente,	Personalizzazione	10KB	Fino alla cancellazione dell'account	Sì	API		

ne dell'utente	quali preferenze di notifica, configurazione dell'app,	e del sistema per l'utente		cancellazio ne dell'account
Dispositivi mobili registrati	Elenco dei dispositivi mobili utilizzati dall'utente, con nome del dispositivo e sistema operativo	Sicurezza e gestione delle notifiche push	5KB	Fino alla Sì API cancellazio ne dell'account
Link di accesso	Link di accesso generati, con i dettagli dell'accesso	Gestione degli accessi per gli ospiti	150KB	Fino alla Sì API cancellazio ne dell'account
Configurazio ne dell'organizz azione	Organizzazioni configurate dall'utente, con nome dell'organizzazione, utenti, gruppi, dispositivi assegnati	Gestione dell'organizzazio ne	20KB	Fino alla Sì API cancellazio ne dell'account
Dati dell'account utente	Identità di autenticazione, e-mail, nome visualizzato	Autenticazione e sicurezza	10KB	Fino alla Sì API cancellazio ne

								dell'account		
Servizi di locazione	Servizi di smart rental configurati e collegato	Autenticazione	15KB					Fino alla cancellazione dell'account	No	API
Prenotazioni di locazione	Prenotazioni sincronizzate dai servizi di smart rental configurati	Visualizzazione delle prenotazioni e attivazione delle automazioni	300KB					Fino alla cancellazione dell'account	No	API
Annunci di locazione	Annunci sincronizzati dai servizi di smart rental configurati	Visualizzazione delle prenotazioni e attivazione delle automazioni	20KB					Fino alla cancellazione dell'account	No	API
Richieste API	Registro delle richieste inviate al nostro sistema	API	Sicurezza, audit e limiti di frequenza delle richieste	30MB				anno	No	No
Stato del	Stato attuale del dispositivo	Automazioni e	2KB					Fino alla	Sì	API

dispositivo	Tedee relativo a controllo remoto	cancellazio
	connessione/batteria/posizio del dispositivo	ne
	ne	dell'account

Basi giuridiche del trattamento dei dati del Software Tedee

2.5.I dati provenienti dal Software Tedee sono trattati dal momento in cui Lei crea un account utente nella Tedee App, conformemente ai Termini e condizioni disponibili all'indirizzo www.tedee.com/legal, e continuano a essere trattati fino alla cancellazione del Suo account utente.

3. Utilizzo e condivisione dei dati da parte di Tedee

3.1.Finalità dell'utilizzo dei dati

Tedee tratta e utilizza i dati non personali esclusivamente per le finalità concordate con Lei, tra cui:

- a) la fornitura e l'esecuzione del contratto concluso con Lei - ad esempio l'emissione di fatture, la generazione di report o l'offerta di analisi;
- b) l'offerta di assistenza clienti, di servizi di garanzia legale o convenzionale e la gestione di reclami o problemi relativi al Prodotto o ai servizi correlati;
- c) il monitoraggio, il mantenimento e il miglioramento della sicurezza, della protezione e delle prestazioni dei Prodotti Tedee e dei servizi correlati;

- d) lo sviluppo e il miglioramento dei prodotti e dei servizi di Tedee, comprese soluzioni che utilizzano l'intelligenza artificiale (IA), direttamente o con partner di fiducia che agiscono per conto di Tedee;
- e) la combinazione o l'aggregazione dei Suoi Dati con altri dati per ottenere informazioni o insiemi di dati derivati, a condizione che tali dati non possano essere utilizzati per identificare Lei o informazioni specifiche provenienti dal Suo Prodotto connesso.

Nella misura in cui i Dati costituiscono dati personali, Tedee li tratta conformemente alla sezione 3.2 che segue e all'Informativa sulla privacy di Tedee, che stabiliscono le basi giuridiche e le garanzie applicabili e che costituiscono il regime prevalente per i dati personali; in caso di conflitto tra i presenti Termini e il regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), si applica il GDPR.

3.2.Dati personali

Qualora Tedee tratti dati personali, ciò avviene esclusivamente sulla base di una base giuridica valida e alle condizioni consentite dal regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e, ove pertinente, dalla direttiva 2002/58/CE (direttiva ePrivacy).

Le regole specifiche e le basi giuridiche del trattamento dei dati personali sono descritte nell'Informativa sulla privacy disponibile all'indirizzo www.tedee.com/legal. Per qualsiasi questione relativa al trattamento dei dati personali può inoltre contattare Tedee all'indirizzo gdpr@tedee.com

3.3.Finalità di trattamento dei Dati vietate

Tedee non utilizzerà i Dati per analizzare o trarre conclusioni sulla Sua situazione finanziaria, sulla Sua attività commerciale, sui Suoi metodi di produzione o sulle modalità con cui Lei utilizza il Prodotto o i servizi correlati, in qualsiasi modo che possa pregiudicare la Sua posizione commerciale o i Suoi interessi.

Tedee utilizzerà i Dati esclusivamente per le finalità descritte nei presenti Termini e non ne consentirà alcun altro utilizzo.

Sono in essere adeguate misure organizzative e tecniche volte a garantire che nessun terzo, all'interno o all'esterno di Tedee, possa utilizzare i Dati in violazione dei presenti Termini.

3.4. Condivisione dei dati non personali con terzi e ricorso a servizi di trattamento

3.4.1 Tedee può condividere i Suoi Dati non personali con terzi di fiducia solo quando ciò è necessario per le finalità descritte nei presenti Termini.

Tali terzi possono includere, ad esempio, fornitori di servizi che aiutano Tedee a gestire, analizzare o migliorare i propri prodotti e i servizi correlati.

3.4.2 Inoltre, Tedee condividerà i Suoi Dati solo con terzi che si impegnino a utilizzare i Dati esclusivamente per la finalità da Lei richiesta e a garantire ai Suoi dati una protezione equivalente, come prescritto dal regolamento sui dati.

3.4.3 Tutti i terzi indicati di seguito che trattano i Dati per conto di Tedee agiscono esclusivamente su istruzione di Tedee e sono vincolati da garanzie contrattuali, organizzative e tecniche che assicurano che i Dati siano protetti e utilizzati lecitamente:

Denominazione legale	Ambito dei dati condivisi	Finalità	Base giuridica

Integratori terzi, quali Google Home; l'elenco completo è disponibile all'indirizzo: https://tedee.com/smart-home-integrations	Dispositivi Tedee	Integrazione dei Dispositivi Tedee con il servizio Google Smart Home	Consenso dell'utente prestato al momento dell'integrazione
---	-------------------	--	--

3.5. Condizioni per la condivisione dei dati con terzi

3.5.1. Quando Tedee condivide dati non personali con terzi di fiducia, lo fa sulla base di rigorose condizioni contrattuali.

3.5.2. Tedee impone a tutti tali terzi di:

- a) utilizzare i Dati esclusivamente per le finalità consentite dai presenti Termini e mai per altri scopi;
- b) non analizzare né trarre conclusioni sulla Sua situazione finanziaria, sulla Sua attività commerciale o sul Suo utilizzo del Prodotto o dei servizi correlati in qualsiasi modo che possa pregiudicare la Sua posizione commerciale;

- c) applicare adeguate misure di sicurezza tecniche e organizzative, tenendo conto degli standard di settore attuali, dei potenziali rischi di accesso non autorizzato o di perdita, nonché del costo e dell'efficacia delle garanzie disponibili.

3.5.3. Tedee può inoltre avvalersi di servizi professionali di trattamento dei dati - quali servizi di cloud computing, di hosting o di piattaforma - per contribuire al conseguimento delle finalità descritte nella sezione 3.1.

3.5.4. Tali fornitori di servizi possono a loro volta ricorrere ad analoghi strumenti di trattamento sicuro quando operano su istruzione di Tedee.

3.6. Trasferimenti di dati al di fuori dell'Unione europea

3.6.1. Qualora Tedee o i suoi fornitori di servizi trasferiscano Dati al di fuori dell'Unione europea (UE) o dello Spazio economico europeo (SEE), tali trasferimenti avvengono solo in presenza di garanzie adeguate.

3.6.2. Tedee garantisce che qualsiasi trasferimento internazionale di dati sia conforme alla normativa applicabile in materia di protezione dei dati, compreso il GDPR, ad esempio:

- basandosi su una decisione di adeguatezza della Commissione europea che confermi che il paese di destinazione offre un livello adeguato di protezione dei dati, oppure
- utilizzando clausole contrattuali tipo (SCC) o altre garanzie giuridicamente riconosciute che assicurino lo stesso livello di protezione garantito all'interno dell'UE/SEE.

Ogniqualvolta abbiano luogo tali trasferimenti, Tedee resta responsabile di garantire che i Suoi Dati siano trattati in modo sicuro e lecito

3.7.Misure di protezione dei dati adottate da Tedee

3.7.1. Tedee applica misure tecniche e organizzative adeguate per proteggere i Dati da accessi non autorizzati, perdita, alterazione o divulgazione. Tali misure sono ragionevoli alla luce dello stato attuale della scienza e della tecnologia, dei potenziali rischi per Lei in caso di perdita o divulgazione dei Dati, nonché del costo e dell'efficacia delle garanzie disponibili.

3.7.2. Le misure di protezione di Tedee comprendono, tra l'altro:

- a) la trasmissione sicura dei dati mediante cifratura HTTPS/TLS per tutte le comunicazioni tra il Suo dispositivo, la Tedee App e i server di Tedee;
- b) la cifratura dei dati inattivi, mediante algoritmi conformi agli standard di settore (quali AES-256), per proteggere i Dati conservati su server e banche dati;
- c) la gestione sicura delle chiavi tramite Azure Key Vault, che conserva le chiavi di cifratura e le credenziali in moduli di sicurezza hardware (HSM);
- d) controlli di gestione delle identità e degli accessi, tra cui Azure Active Directory, autenticazione a più fattori (MFA), controllo degli accessi basato sui ruoli (RBAC) e politiche del privilegio minimo per tutti i dipendenti e i fornitori di servizi di Tedee;
- e) meccanismi di sicurezza della rete, quali firewall, gruppi di sicurezza di rete, reti virtuali private (VNet) e Azure DDoS Protection, per rilevare e bloccare il traffico dannoso;
- f) monitoraggio continuo e rilevamento delle minacce tramite Microsoft Defender for Cloud e Azure Security Center, che forniscono avvisi in tempo reale e una risposta automatizzata agli incidenti;
- g) ridondanza e backup dei dati mediante archiviazione con ridondanza geografica o di zona (GRS/ZRS), per prevenire la perdita di dati dovuta a guasti hardware o a incidenti locali;
- h) isolamento logico dei dati dei clienti nell'ambiente multi-tenant di Azure, che garantisce che i Suoi Dati non siano accessibili ad

altri tenant o clienti;

- i) valutazioni periodiche delle vulnerabilità e test di penetrazione, eseguiti da Tedee e da fornitori esterni certificati;
- j) log di audit e registri degli accessi, tenuti per monitorare e verificare gli accessi autorizzati ai Dati e rilevare anomalie;
- k) procedure di cancellazione sicura dei dati in linea con gli standard di dismissione dell'hardware di Microsoft, che garantiscono che i Dati cancellati non possano essere recuperati;
- l) conformità a certificazioni di sicurezza internazionali, tra cui ISO/IEC 27001, ISO/IEC 27018, SOC 1/2/3 e CSA STAR, verificate per Microsoft Azure.

3.7.3. Tedee può attuare ulteriori adeguate garanzie tecniche od organizzative per mantenere un elevato livello di sicurezza dei Dati e la conformità ai presenti Termini. Tedee garantisce la conformità alle future norme armonizzate o specifiche comuni adottate a norma dell'articolo 11, paragrafo 8, del regolamento sui dati.

3.7.4. Lei si impegna a non modificare, disattivare o rimuovere alcuna di tali misure tecniche di protezione senza il previo consenso scritto di Tedee.

4. Accesso ai dati da parte dell'Utente su richiesta

4.1. Obbligo di mettere i dati a disposizione

4.1.1. Tedee si impegna a consentirLe un accesso diretto ai dati del dispositivo, tramite il Suo dispositivo terminale (smartphone). Tuttavia, qualora tale accesso non sia tecnicamente possibile, ossia qualora Lei non possa esportare autonomamente i Suoi Dati conformemente alle sezioni 2.1 e 2.2, Tedee metterà a Sua disposizione i Suoi Dati su Sua richiesta.

4.1.2. A tal fine, La preghiamo di presentare la Sua richiesta dall'interno della Tedee App oppure compilando il modulo riportato nell'allegato 1 dei

presenti Termini e inviandolo a support@tedee.com. Tedee fornirà l'accesso ai Suoi Dati conformemente ai presenti Termini e alla normativa applicabile, compreso il regolamento UE sui dati. Tedee tratterà la Sua richiesta senza ingiustificato ritardo e, in ogni caso, entro un mese dal suo ricevimento. Qualora una richiesta sia particolarmente complessa o Lei abbia presentato un numero elevato di richieste, Tedee può prorogare tale termine di ulteriori due mesi al massimo, informandoLa della proroga e dei relativi motivi entro un mese dal ricevimento della richiesta. Qualora la richiesta riguardi anche dati personali, si applicano i termini stabiliti dall'articolo 12, paragrafo 3, del GDPR.

- 4.1.3. Se la Sua richiesta riguarda dati personali e Lei non è l'interessato, Tedee condividerà tali dati solo se sussiste una base giuridica valida ai sensi dell'articolo 6 del GDPR e, ove applicabile, sono soddisfatte le condizioni dell'articolo 9 del GDPR e dell'articolo 5, paragrafo 3, della direttiva ePrivacy (direttiva 2002/58/CE).
- 4.1.4. In tali casi, Lei deve indicare nella Sua richiesta la pertinente base giuridica ai sensi del GDPR (e, ove applicabile, la corrispondente deroga ai sensi dell'articolo 9 del GDPR e dell'articolo 5, paragrafo 3, della direttiva ePrivacy) che giustifica la condivisione dei dati personali.
- 4.1.5. Tedee metterà a Sua disposizione i Suoi Dati a titolo gratuito, con un livello di qualità almeno pari a quello di cui dispone Tedee. I Dati saranno forniti in un formato completo, strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, unitamente ai metadati necessari per interpretarli e utilizzarli.
- 4.1.6. Lei e Tedee potete avvalervi dei servizi di un terzo (compreso un fornitore di servizi di intermediazione dei dati quale definito all'articolo 2 del regolamento (UE) 2022/868) per consentirLe di esercitare i Suoi diritti ai sensi della presente sezione. Tale terzo non sarà considerato un «Destinatario dei dati» ai sensi del regolamento sui dati, a meno che non tratti i Dati per finalità commerciali proprie. La parte che richiede il coinvolgimento di tale terzo deve informarne preventivamente l'altra parte.
- 4.1.7. Il Destinatario dei dati cancella i Dati quando non sono più necessari per la finalità definita dall'Utente.

- 4.1.8. Qualora individui un problema o un incidente relativo ai Suoi Dati o al Suo accesso agli stessi, La preghiamo di informarne Tedee con una descrizione dettagliata del problema all'indirizzo support@tedee.com. Lei e Tedee collaborerete in buona fede per individuare la causa e risolvere il problema non appena ragionevolmente possibile. Se l'incidente è imputabile a Tedee, questa adotterà tempestivamente misure correttive per porvi rimedio.
- 4.1.9. Tedee può limitare o sospendere l'accesso a determinati Dati solo qualora ciò sia necessario per tutelare i propri legittimi interessi commerciali, i segreti commerciali, i diritti di terzi o la sicurezza e l'integrità dei propri servizi. In tali casi, Tedee La informerà del motivo della limitazione, a meno che la comunicazione di tale informazione non comprometta lo scopo della limitazione (ad esempio per motivi di sicurezza o di prevenzione delle frodi).
- 4.1.10. Nella Sua richiesta Lei può indicare la tempistica dell'accesso ai Dati (accesso una tantum senza ingiustificato ritardo, accesso continuo, accesso in tempo reale o accesso con altra frequenza concordata), utilizzando il modulo riportato nell'allegato 1. Tedee mette a disposizione i Dati una tantum, a meno che l'accesso continuo o in tempo reale sia pertinente e tecnicamente fattibile ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento UE sui dati. Nella sua risposta Tedee confermerà quale modalità di accesso è in grado di fornire e, qualora non possa fornire la modalità da Lei richiesta, i relativi motivi.
- 4.1.11. Per tutelare gli Utenti dalla divulgazione non autorizzata di informazioni sull'utilizzo dei loro Prodotti, Tedee verifica che la richiesta provenga dalla persona avente diritto ai Dati. Non è richiesto alcun passaggio ulteriore rispetto ai seguenti: la richiesta è presentata dall'account Tedee al quale è assegnato il Prodotto interessato e la richiesta identifica tale Prodotto. Qualora Tedee non sia in grado di confermare tali elementi sulla base della Sua richiesta, Le chiederà senza ingiustificato ritardo le informazioni necessarie.

5. Modifiche unilaterali da parte del Titolare dei dati

- 5.1. Tedee può, in buona fede, apportare modifiche unilaterali alle specifiche dei Dati o alle modalità di accesso descritte nelle sezioni 2.1 e 2.2,

qualora tali modifiche siano oggettivamente giustificate dalla normale attività di Tedee - ad esempio a causa di una necessaria modifica tecnica, di una vulnerabilità di sicurezza individuata di recente o di un aggiornamento dell'infrastruttura.

5.2. In tali casi, Tedee La informerà della modifica senza ingiustificato ritardo dopo l'adozione della decisione.

5.3. Qualora la modifica possa incidere in modo significativo sulla Sua possibilità di accedere ai Dati o di utilizzarli, Tedee La informerà in anticipo, entro un termine ragionevole prima che la modifica abbia effetto.

5.4. Un termine di preavviso più breve può applicarsi solo qualora un preavviso sia impossibile o irragionevole date le circostanze, ad esempio quando sono necessarie modifiche immediate per risolvere un problema di sicurezza critico.

6. Utilizzo e condivisione non autorizzati dei dati

Lei si impegna a non porre in essere alcuna delle seguenti condotte:

- a) utilizzare i Dati per sviluppare, o contribuire a sviluppare, un prodotto connesso o un servizio in concorrenza con i Prodotti Tedee, o condividere i Dati con un terzo a tale scopo;
- b) utilizzare i Dati per analizzare o trarre conclusioni sulla situazione finanziaria, sul modello di business o sui metodi di produzione di Tedee;
- c) ricorrere a mezzi coercitivi o sfruttare vulnerabilità dei sistemi di Tedee per ottenere l'accesso ai Dati;
- d) condividere i Dati con un terzo designato come gatekeeper ai sensi dell'articolo 3 del regolamento (UE) 2022/1925 (regolamento sui mercati digitali);
- d) utilizzare i Dati in qualsiasi modo che violi il diritto dell'Unione o il diritto nazionale applicabile.

7. Condivisione dei Suoi Dati con terzi

- 7.1. Lei può chiedere a Tedee di condividere i Suoi Dati con un terzo di Sua scelta (un «**Destinatario dei dati**»), ad esempio un altro fornitore di servizi o un'applicazione che desidera collegare al Suo dispositivo Tedee.
- 7.2. Può presentare tale richiesta utilizzando il modulo disponibile nell'allegato 2 dei presenti Termini e inviandolo a support@tedee.com. Tedee tratterà tale richiesta entro gli stessi termini stabiliti nella sezione 4.1.2 che precede.
- 7.3. Tedee metterà i Suoi Dati a disposizione del Destinatario dei dati senza costi per Lei, in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, unitamente ai metadati necessari affinché possano essere interpretati e utilizzati.
- 7.4. Qualora i Dati richiesti includano dati personali di altre persone, Tedee li condividerà solo in presenza di una base giuridica valida ai sensi del GDPR o di altra normativa applicabile.
- 7.5. Tedee può rifiutare o limitare la condivisione dei Suoi Dati solo qualora ciò sia necessario per tutelare i propri legittimi interessi, i segreti commerciali, i diritti di altri soggetti o la sicurezza e l'integrità dei propri sistemi.

8. Limitazioni dei Suoi diritti

- 8.1. Tedee può limitare o sospendere temporaneamente il Suo diritto di utilizzare o condividere determinati Dati ove ciò sia richiesto dalla legge, per tutelare la sicurezza della piattaforma o per prevenire un uso improprio dei Dati.
- 8.2. In tali casi, Tedee La informerà della limitazione e ripristinerà il Suo accesso non appena il problema sarà risolto.

9. Compenso

- 9.1. Qualora Tedee limiti i Suoi diritti di utilizzare o condividere i Suoi Dati oltre quanto consentito dai presenti Termini o dalla normativa applicabile, Lei può avere diritto a un indennizzo ragionevole conformemente al regolamento sui dati.

9.2. Qualora sia dovuto un indennizzo pecuniario, sui pagamenti tardivi maturano gli interessi legali conformemente alla normativa applicabile. Tedee conserva il diritto di chiedere un compenso ragionevole e non discriminatorio, a condizione che Lei non sia qualificato come piccola o media impresa (PMI), in linea con l'articolo 9 del regolamento sui dati.

10. Trasferimento della proprietà del prodotto o pluralità di utenti

10.1. Qualora Lei venda, regali o trasferisca in altro modo il Suo dispositivo Tedee a un'altra persona («Utente successivo»), i Suoi diritti e obblighi ai sensi dei presenti Termini cessano nel momento in cui il nuovo proprietario configura il proprio account Tedee.

10.2. La preghiamo di assicurarsi di cancellare i Suoi Dati personali dal dispositivo e di rimuovere le Sue credenziali prima di consegnarlo.

10.3. Qualora Lei condivida l'utilizzo del Suo dispositivo con altre persone («Utenti aggiuntivi»), ciascun utente deve disporre di un proprio account Tedee e concluderà un contratto distinto con Tedee.

10.4. Qualora un dispositivo possa essere utilizzato senza un account Tedee, Tedee potrebbe non essere in grado di identificare il nuovo utente o di garantire la cancellazione dei Dati derivanti dall'utilizzo precedente. In tali casi, spetta a Lei garantire che eventuali utenti nuovi o con cui condivide il dispositivo siano adeguatamente informati e che i Suoi Dati siano rimossi o anonimizzati prima del trasferimento.

11. Prima di trasferire il Prodotto:

- a) cancelli il Suo account o rimuova le Sue credenziali di accesso dal Prodotto e dalla Tedee App, in modo che l'Utente successivo non possa utilizzare il Suo account;
- b) informi Tedee del trasferimento contattando support@tedee.com
- c) se il Prodotto consente la conservazione locale dei Dati, si assicuri che tutte le informazioni personali o sensibili siano cancellate prima del

trasferimento.

- 11.1. Il nuovo proprietario (Utente successivo) dovrà creare un proprio account Tedee per utilizzare il Prodotto e i servizi correlati. Una volta creato il nuovo account, i Suoi diritti e obblighi ai sensi dei presenti Termini cessano automaticamente.
- 11.2. Tedee può continuare a utilizzare o conservare i Dati generati prima del trasferimento qualora tale utilizzo sia necessario per adempiere ai propri obblighi legali, contrattuali o di sicurezza.

12. Uso condiviso

- 12.1. Qualora Lei consenta a un'altra persona di utilizzare il Suo Prodotto o i servizi correlati («**Utente aggiuntivo**»), deve garantire che ciascun utente disponga di un proprio account Tedee e utilizzi il Prodotto conformemente ai presenti Termini.
- 12.2. Qualora un Utente aggiuntivo utilizzi il Prodotto senza creare un account Tedee distinto, Lei resta responsabile di garantire che questi utilizzi il Prodotto lecitamente e non acceda ai Suoi Dati personali.
- 12.3. Qualora Tedee riceva da un Utente aggiuntivo una richiesta o un reclamo relativo all'accesso ai Dati o al loro utilizzo, Tedee può contattarLa per contribuire a risolvere la questione.

13. Responsabilità in caso di trasferimento

Qualora Lei non rispetti le regole che precedono e Tedee continui a trattare Dati a Lei riconducibili dopo un trasferimento o un uso condiviso, Lei può essere ritenuto responsabile di eventuali pretese o danni che ne derivino a carico di Tedee o di altri utenti.

14. Durata e cessazione del contratto

14.1. I presenti Termini acquistano efficacia nel momento in cui Lei crea un account Tedee o attiva il Suo Prodotto Tedee o il servizio correlato, a seconda di quale evento si verifichi per primo.

14.2. Il contratto tra Lei e Tedee resta in vigore a tempo indeterminato, salvo che cessi in uno dei casi descritti di seguito.

15. Cessazione

15.1. I presenti Termini cessano di essere vincolanti:

- a) quando il Suo Prodotto Tedee è disattivato in via definitiva, distrutto o cessa altrimenti di generare Dati;
- b) quando Lei vende, regala o trasferisce in altro modo la proprietà del Suo Prodotto Tedee, oppure quando cessa il Suo diritto di utilizzare il Prodotto o il servizio correlato (ad esempio alla scadenza di un contratto di locazione o di un periodo di abbonamento); oppure
- c) quando sia Lei sia Tedee convenite di porre fine al contratto, anche nel caso in cui esso sia sostituito da un nuovo contratto.

15.2. Qualora un nuovo proprietario (Utente successivo) o un'altra persona (Utente aggiuntivo) inizi a utilizzare il Prodotto, il contratto tra Lei e

Tedee cessa, ma un nuovo contratto sarà automaticamente concluso tra Tedee e tale nuovo utente nel momento in cui questi attiva o registra il Prodotto.

16. Effetti della cessazione

16.1. Alla cessazione dei presenti Termini:

- Tedee cesserà di raccogliere o generare Dati dal Suo Prodotto o dal Servizio correlato;
- Tedee può continuare a conservare o trattare i Dati generati prima della cessazione nella misura richiesta dalla normativa applicabile, dagli standard di sicurezza o da obblighi contrattuali, come specificato nei presenti Termini e nell'Informativa sulla privacy di Tedee.

16.2. La cessazione non pregiudica i diritti o gli obblighi maturati prima della data in cui ha effetto. Le disposizioni relative alla riservatezza, alla legge applicabile, alla risoluzione delle controversie e le altre clausole che per loro natura sono destinate a sopravvivere alla cessazione restano pienamente valide ed efficaci.

17. Rimedi in caso di violazione dei Termini

17.1. Si verifica una violazione dei presenti Termini quando Lei o Tedee non adempite ai rispettivi obblighi contrattuali in un modo che incide in misura significativa sull'altra parte o le arreca un danno.

17.2. L'inadempimento non è considerato una violazione se deriva da circostanze che esulano dal ragionevole controllo della parte (ad esempio un'interruzione di corrente, un attacco informatico o un guasto del sistema) e non avrebbe potuto essere ragionevolmente evitato. In tali casi, la parte interessata deve informarne l'altra parte il prima possibile.

18. Rimedi a Sua disposizione

18.1. Qualora Tedee non adempia ai propri obblighi ai sensi dei presenti Termini:

- a) Lei può chiedere a Tedee di porre rimedio al problema o di adempiere ai propri obblighi senza ingiustificato ritardo;
- b) Lei può chiedere che Tedee cancelli i Dati a cui si è avuto accesso o che sono stati utilizzati in violazione dei presenti Termini;
- c) qualora la violazione da parte di Tedee Le cagioni un danno economico effettivo, Lei può chiedere il risarcimento conformemente alla normativa applicabile.

18.2. Lei può inoltre revocare temporaneamente l'autorizzazione concessa a Tedee all'utilizzo dei Suoi Dati (come descritto nei presenti Termini) qualora Tedee non adempia, a meno che ciò non arrechi un pregiudizio sproporzionato a Tedee o al funzionamento dei servizi.

19. Rimedi a disposizione di Tedee

Qualora Lei violi i presenti Termini (ad esempio utilizzando il Prodotto in modo illecito, manomettendo le protezioni tecniche o violando gli obblighi in materia di sicurezza dei Dati):

- a) Tedee può sospendere o limitare il Suo accesso ai Dati o ai servizi fino a quando Lei non abbia posto rimedio al problema;
- b) Tedee può chiederLe di cancellare i Dati o i contenuti ottenuti o utilizzati in violazione dei presenti Termini;
- c) Tedee può chiedere il risarcimento qualora subisca perdite causate da una Sua condotta dolosa o gravemente colposa.

20. Riservatezza

20.1. Tedee e Lei convenite di mantenere riservate tutte le informazioni non pubbliche ottenute in relazione all'utilizzo dei prodotti Tedee, dei servizi correlati o dei presenti Termini. Ciò comprende in particolare:

- a) informazioni tecniche o commerciali relative ai sistemi, ai prodotti o alle attività di Tedee;
- b) informazioni relative a Lei o ad altre persone fisiche, salvo che tali informazioni siano state rese pubbliche dalla persona interessata; e
- c) dettagli sulle modalità di esecuzione del presente contratto, compresi eventuali problemi o controversie sorti nel corso della sua esecuzione.

20.2. Sia Lei sia Tedee dovete adottare misure ragionevoli per proteggere tali informazioni e non condividerle con terzi, salvo che:

- a) la divulgazione sia prescritta dalla legge o da un'autorità competente;
- b) la divulgazione sia necessaria per l'esecuzione dei presenti Termini (ad esempio nei confronti di fornitori di servizi o partner di fiducia vincolati da obblighi di riservatezza); oppure
- c) l'altra parte abbia prestato il proprio previo consenso.

20.3. Tali obblighi di riservatezza continuano ad applicarsi anche dopo la cessazione del presente contratto.

20.4. Nessuna disposizione della presente sezione limita o sostituisce gli obblighi di Tedee ai sensi della normativa applicabile in materia di protezione dei dati, compresi il GDPR, la direttiva ePrivacy e altri atti legislativi pertinenti dell'Unione o nazionali.

21. Disposizioni finali

21.1. Il presente contratto è disciplinato dalla legge polacca.

21.2. I presenti Termini (unitamente agli eventuali allegati o altri documenti in essi richiamati) costituiscono l'intero accordo tra Lei e Tedee in merito al Suo utilizzo dei Prodotti Tedee, dei servizi correlati e dei Dati. Essi sostituiscono qualsiasi versione o comunicazione precedente, scritta od orale, relativa al medesimo oggetto.

21.3. Tedee può aggiornare o modificare di volta in volta i presenti Termini, ad esempio per tenere conto di modifiche della normativa, della tecnologia o del funzionamento dei nostri servizi. Lei sarà informato in anticipo di qualsiasi modifica significativa, ad esempio tramite e-mail o tramite la Tedee App. Il proseguimento dell'utilizzo del Suo Prodotto Tedee o dei servizi dopo la data di efficacia di un aggiornamento comporta l'accettazione dei Termini modificati.

21.4. Qualora una disposizione dei presenti Termini sia ritenuta invalida, illecita o inapplicabile, le restanti disposizioni continueranno ad applicarsi. Eventuali lacune o ambiguità saranno interpretate conformemente alla normativa applicabile e al principio di buona fede.

21.5. Qualora un'ambiguità non possa essere risolta sulla base dei presenti Termini, essa sarà interpretata secondo la legge applicabile (come indicato nella sezione relativa alla legge applicabile) e in modo equo e ragionevole, coerentemente con la buona fede e con gli obiettivi del regolamento sui dati.

21.6. Tedee si propone di risolvere eventuali problemi o controversie con Lei in modo equo e collaborativo. Qualora sorga una controversia, La preghiamo di contattare in primo luogo support@tedee.com; Tedee farà tutto il possibile per risolverla in via amichevole.

21.7. Qualora la questione non possa essere risolta direttamente, Lei può sottoporre la controversia a un organismo indipendente di risoluzione delle controversie conformemente all'articolo 10 del regolamento sui dati, oppure presentare un reclamo all'autorità nazionale competente designata ai sensi dell'articolo 37 del regolamento sui dati. Ciò non pregiudica il Suo diritto di adire un giudice competente del Suo paese di residenza o qualsiasi altro giudice competente ai sensi della normativa applicabile.

Cronologia delle versioni:

- Rev. 1.0. - 15 ottobre 2025
- Rev. 1.1. – 16 ottobre 2026

Allegato 1: Modulo di richiesta di accesso da parte dell'Utente

Identificazione dell'Utente	Nome: <i>Specificare</i> Contratto n.: <i>Specificare</i>
Identificazione della persona che presenta la richiesta per conto dell'Utente (se applicabile)	Nome: <i>Specificare</i> Rapporto con l'Utente: <i>Specificare</i>
Prodotti e/o Servizi oggetto della richiesta	Prodotto/Servizio 1: <i>Specificare (ad es. numero di serie)</i> Prodotto/Servizio 2: <i>Specificare (ad es. numero di serie)</i>
Dati oggetto della richiesta	☐ Tutti i dati che sono prontamente disponibili per il Titolare dei dati ☐ Compresi i dati personali <i>Se l'Utente non è l'interessato, specificare la base giuridica valida per il trattamento ai sensi dell'articolo 6 del regolamento (UE) 2016/679 e, ove pertinente, in che modo sono soddisfatte le condizioni di cui all'articolo 9 di tale regolamento e all'articolo 5, paragrafo 3, della direttiva 2002/58/CE</i> ☐ Previa anonimizzazione ☐ Solo i dati non personali

	☐ Altro: <i>Specificare</i>
Data dei Dati oggetto della richiesta	☐ Dati passati: <i>Specificare il periodo</i> ☐ Dati futuri: <i>Specificare il periodo</i>
Tempistica dell'accesso ai Dati (<i>in funzione di quanto convenuto nella sezione 4.1.10)</i>	☐ Senza ingiustificato ritardo ☐ In modo continuo ☐ In tempo reale ☐ Con frequenza adeguata ☐ Altro: <i>si prega di specificare</i>
Modalità di accesso ai Dati	☐ Opzione 1: file di esportazione strutturato e leggibile da dispositivo automatico (ad es. JSON o CSV) inviato all'indirizzo e-mail registrato nel Suo account Tedee ☐ Opzione 2: accesso diretto nella Tedee App, ove i Dati interessati siano ivi disponibili
Destinazione del trasferimento:	<i>Specificare in funzione della risposta al</i>

	<i>punto precedente</i>
Data della richiesta	<i>Specificare</i>

Allegato 2: Modulo di richiesta di accesso da parte dell'Utente per mettere i dati a disposizione di un terzo

Identificazione dell'Utente	Nome: <i>Specificare</i> Contratto n.: <i>Specificare</i>
Identificazione della persona che presenta la richiesta per conto dell'Utente (se applicabile)	Nome: <i>Specificare</i> Rapporto con l'Utente: <i>Specificare</i>
Prodotti e/o Servizi oggetto della richiesta	Prodotto/Servizio 1: <i>Specificare</i> Prodotto/Servizio 2: <i>Specificare</i>
Dati oggetto della richiesta Nota bene: non si applica nel contesto delle prove di nuovi prodotti connessi, sostanze o processi non ancora immessi sul mercato	Tutti i dati che sono prontamente disponibili per il Titolare dei dati
Se i dati comprendono dati personali	<i>Specificare la base giuridica valida per il trattamento ai sensi dell'articolo 6 del regolamento (UE) 2016/679 e, ove pertinente, in che modo sono soddisfatte le condizioni dell'articolo 9 di tale regolamento e dell'articolo 5, paragrafo 3, della direttiva 2002/58/CE</i>

Identificazione del terzo Nota bene: non può essere un gatekeeper ai sensi dell'articolo 3 del regolamento (UE) 2022/1925	Nome: <i>Specificare</i> Recapiti: <i>Specificare</i>
--	--